

# Apprenticeship and Certification Board Commission de l'apprentissage et de la reconnaissance professionnelle

BOARD BY-LAW N° 119-2024  
RÈGLEMENT DE LA COMMISSION N° 119-2024

*This is a by-law of the Manitoba Apprenticeship and Certification Board made pursuant to section 8 of The Apprenticeship and Certification Act.*

*Il s'agit d'un règlement de la Commission de l'apprentissage et de la reconnaissance professionnelle pris en vertu de l'article 8 de la Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle.*

## Trade of Heavy Duty Equipment Technician

## Métier de technicienne ou technicien d'équipement lourd

### Meaning of "heavy duty equipment"

**1** In this by-law, "heavy duty equipment" means

- (a) heavy vehicles and industrial heavy equipment, both towed and self-propelled, and includes equipment and components required for the operation of those vehicles; and
- (b) equipment used in construction, logging, sawmills, manufacturing, marine applications, mining and other similar industries and includes
  - i. tracked equipment, commonly called crawler tractors and loaders,
  - ii. ground-engaging equipment and components, including rippers, ditchers, backhoes, trenchers, excavators and paving equipment,
  - iii. earth-moving equipment, commonly called scrapers and graders, and

### Signification d'« équipement lourd »

**1.** Dans le présent règlement, « équipement lourd » signifie,

à l'exclusion des véhicules automobiles ou des remorques immatriculés pour la route en vertu du Code de la route :

- (a) les poids lourds et l'équipement industriel lourd, remorqués ou automoteurs, y compris l'équipement et les composants nécessaires au fonctionnement de ces véhicules;
- (b) l'équipement utilisé dans la construction, l'exploitation forestière, l'industrie du bois de sciage, l'industrie manufacturière, les applications maritimes, l'exploitation minière et dans d'autres industries semblables, et comprend :
  - i. l'équipement à chenilles, tel que les chargeuses à chenilles et les tracteurs à chenilles;
  - ii. l'équipement servant à travailler le sol et ses composants, y compris les défonceuses, les

- iv. off-highway vehicles, commonly called trucks;

but does not include motor vehicles or trailers registered for use on a highway under *The Highway Traffic Act*.

### Tasks, activities and functions of the occupation

**2** The tasks, activities and functions of the trade of heavy duty equipment technician are, to the standard indicated in the occupational analysis for the trade, maintaining, diagnosing and repairing heavy duty equipment and its components, including

- (a) internal combustion engines;
- (b) power trains;
- (c) electrical and electronic systems;
- (d) computer control and monitoring systems;
- (e) hydraulic and hydrostatic drive systems;
- (f) pneumatics;
- (g) steering, suspension and braking systems;
- (h) frames, cab chassis, wheels and tracks; and
- (i) attachments, ground-engaging and working tools.

### Apprenticeship program

**3** The apprenticeship program for the trade of heavy duty equipment technician is four levels, with each level consisting of a period of at least 12 months during which the apprentice must complete 1,800 hours of technical training and practical experience.

trancheuses, les pelles rétrocaveuses, les excavatrices et le matériel d'asphaltage routier;

- iii. les engins de terrassement, communément appelés décapeuses et niveleuses;
- iv. les véhicules hors route, communément appelés camions.

### Tâches, activités et fonctions du métier

**2.** Les tâches, activités et fonctions du métier de technicienne ou technicien d'équipement lourd sont, selon les normes de l'analyse professionnelle applicables au métier, l'entretien, la vérification et la réparation d'équipement lourd et de ses composants, notamment :

- (a) les moteurs à combustion interne;
- (b) les groupes motopropulseurs;
- (c) les circuits électriques et électroniques;
- (d) les systèmes de commande et de surveillance;
- (e) les systèmes d'entraînement hydrauliques et hydrostatiques;
- (f) les systèmes pneumatiques;
- (g) les systèmes de direction, de suspension et de freinage;
- (h) les cadres, les cabines, les châssis, les roues et les chenilles;
- (i) les accessoires et les équipements de terrassement.

### **Certification examination**

4 The certification examination for the trade of heavy duty equipment technician consists of a written interprovincial examination.

### **Coming into force**

5 This by-law comes into force on the same day that the *Trade of Heavy Duty Equipment Technician Regulation*, Manitoba Regulation 18/2004, is repealed.

Passed by the Apprenticeship and Certification Board on September 16, 2024.

### **Programmes d'apprentissage**

3. Le programme d'apprentissage pour le métier de technicienne ou technicien d'équipement lourd comporte quatre niveaux, chacun d'une période minimale de 12 mois au cours de laquelle l'apprenti doit consacrer 1 800 heures à la formation technique et à l'expérience pratique.

### **Examens d'obtention du certificat**

4. L'examen d'obtention du certificat d'exercice du métier de technicienne ou technicien d'équipement lourd est un examen interprovincial écrit.

### **Entrée en vigueur**

5. Le présent règlement entre en vigueur le jour même de l'abrogation du Règlement sur le métier de technicien d'équipement lourd, Règlement du Manitoba 18/2004.

Adopté par la Commission de l'apprentissage et de la reconnaissance professionnelle le 16 septembre 2024.

September 16, 2024,  
16 septembre 2024

**Apprenticeship and Certification Board/  
Pour la Commission de l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle,**

### **Original signed by**

---

Tanya Palson, Chair  
Apprenticeship and Certification Board